



MANUEL D'UTILISATION

Coupes à colza pour Série JD 600



Date: 10/2013

Zürn Harvesting GmbH & Co. KG
Eichenstraße 27
D – 74747 Ravenstein- Merchingen
Tél. : +49 629 792 88 50
Fax : +49 794 392 885 19
Courriel: info@zuern.de
Internet: www.zuern.de

Introduction

Conformité d'utilisation : Cette plateforme de coupe a été conçue pour une utilisation normale dans les exploitations agricoles ou équivalentes.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité quant aux dommages susceptibles de résulter d'une utilisation non conforme ; l'utilisateur en est le seul responsable. La conformité d'utilisation implique également le respect des règles d'utilisation et de sécurité, ainsi que les obligations liées à l'entretien et à la maintenance selon les instructions du constructeur.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRESENT MANUEL D'UTILISATION afin de vous familiariser avec l'utilisation et l'entretien corrects de la machine et d'éviter des blessures ou endommagements de la machine. La non-observation de cette remarque peut avoir pour conséquences des blessures ou endommagements de la machine. Le présent manuel d'utilisation et les pictogrammes de sécurité collés sur la machine sont disponibles en plusieurs langues (votre concessionnaire John Deere peut vous les commander à la demande).

LE PRESENT MANUEL D'UTILISATION fait partie de la machine et doit être remis au nouveau propriétaire en cas de revente de la machine.

Les DIMENSIONS OU COTES indiquées dans le présent manuel d'utilisation sont exprimées en unités métriques. N'utilisez que des pièces de rechange ou éléments de fixation appropriés. Les éléments de fixation métriques et US impliquent l'utilisation d'outils US ou métriques correspondants.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ « DROIT » ET « GAUCHE » s'entendent par rapport au sens de la marche avant de la machine

NOTEZ LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION dans la première partie du manuel d'utilisation. Notez soigneusement tous les numéros. Ces numéros peuvent être une aide utile pour les enquêteurs en cas de vol. Votre concessionnaire John Deere nécessite lui aussi ces numéros quand vous commandez des pièces de rechange. Il est recommandé de conserver également une copie de ces numéros à un autre endroit.

AVANT LA LIVRAISON DE LA MACHINE, votre concessionnaire a procédé à une inspection complète de celle-ci. Afin d'optimiser les performances de votre machine, une nouvelle inspection par votre concessionnaire doit être programmée après les premières 20 heures à 50 heures d'utilisation.

CETTE PLATEFORME DE COUPE ne doit être utilisée, entretenue et remise en état que par des personnes familiarisées avec ces tâches et informées des dangers. Les prescriptions de prévention des accidents en vigueur, ainsi que les règles générales reconnues en matière de techniques de sécurité, médecine du travail et code de la route, doivent être respectées. Les transformations en propre régie de cette plateforme de coupe excluent toute responsabilité du constructeur pour les dommages susceptibles d'en résulter.

Sommaire

Introduction	1
Sommaire	2
Inspection avant livraison	3
Identification de la plateforme de coupe	3
Photo d'identification	4
Consignes de sécurité	5
Pictogrammes de sécurité	12
Montage de la paroi côté droit	13
Premier montage sur Plateforme de Coupe John Deere	18
Diverses versions de pièces à monter	19
Accrochage de la coupe à colza sur la plateforme de coupe	22
Monter le renfort central	24
Montage des diviseurs	25
Plaques entretoises pour coupe à colza de 9,15 m.	26
Dépose du capot latéral	27
Lubrifiants et niveaux de remplissages	28
Plan de lubrification et Maintenance périod	29

Inspection avant livraison

Les contrôles, réglages et opérations d'entretien suivants ont été effectués avant la livraison de la machine :

Inspection avant livraison

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Niveau d'huile de transmissions du lamier ? | <input type="checkbox"/> 7. Lubrification de la plateforme? |
| <input type="checkbox"/> 2. Tension et cheminement des courroies? | <input type="checkbox"/> 8. Etanchéité et serrage des lignes et connexions hydrauliques ? |
| <input type="checkbox"/> 3. Réglage/facilité de réglage des griffes des rabatteurs? | <input type="checkbox"/> 9. Tous les dispositifs de sécurité sont en place ? |
| <input type="checkbox"/> 4. Centrage des lames dans la barre de coupe ? | <input type="checkbox"/> 10. Peinture et autocollants sont en parfait état ? |
| <input type="checkbox"/> 5. Fonctionnement du levage des rabatteurs ? | <input type="checkbox"/> 11. Le client a été familiarisé avec le fonctionnement de la plateforme de coupe et les règles de sécurité? |
| <input type="checkbox"/> 6. Fonctionnement de l'avancement des rabatteurs? | |

Cachet et signature du concessionnaire/mécanicien:

Date:

Identification de la plateforme de coupe

Type de plateforme de coupe :	
Numéro de série :	
Année modèle :	

A compléter par le concessionnaire

Photo d'identification



Coupe à Colza – Série JD 600

Consignes de sécurité

Reconnaissance des symboles de mise en garde

Ce symbole a pour objet d'attirer votre attention sur les consignes de sécurité apposées sur la machine ou évoquées dans le présent manuel et de vous alerter en cas de risque de blessure.

Respectez toutes les consignes de sécurité, ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



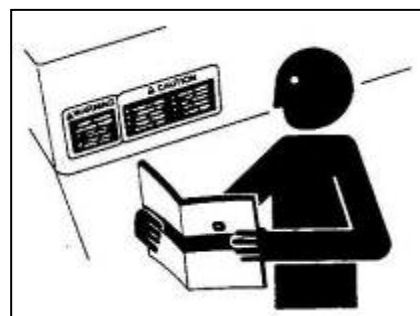
Respect des consignes de sécurité

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité évoquées dans le présent manuel, ainsi que celles figurant sur la machine. Veillez à la bonne lisibilité des autocollants et remplacez ceux qui manquent ou qui sont endommagés. Assurez-vous que les nouveaux équipements ou les pièces de rechange sont bien dotés des autocollants actuellement valables. Des autocollants de rechange sont disponibles chez John Deere.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec la commande de la machine et ses dispositifs de contrôle. Ne confiez l'utilisation de la machine qu'à des personnes formées à cet effet.

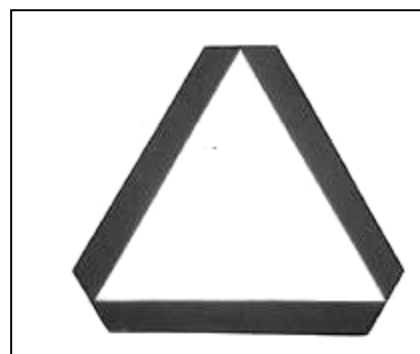
Veillez à ce que la machine soit toujours en parfait état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement, la sécurité et la durée de vie.

En cas de difficultés de compréhension d'un ou plusieurs passages du présent manuel d'utilisation, contactez votre concessionnaire John Deere.



Respect du code de la route

Lors de déplacements sur la voie publique, respectez les prescriptions du code de la route.



Consignes de sécurité

Éclairage et dispositifs de sécurité

Les tracteurs, véhicules automoteurs et/ou traînés peuvent représenter une source de danger en raison de leur vitesse réduite lorsqu'ils circulent sur la voie publique. Ils ne sont pas toujours bien visibles, en particulier la nuit. Veillez à éviter tout risque de collision avec d'autres véhicules, susceptible de provoquer des blessures graves, sinon la mort.

Utilisez les gyrophares et feux de détresse conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation quand vous vous déplacez sur la voie publique. Pour améliorer la visibilité du véhicule, utilisez les phares et les dispositifs de sécurité de la machine. Des feux de détresse supplémentaires doivent être montés sur certains équipements.

Veillez à ce que les dispositifs de sécurité soient toujours en parfait état. Remplacez les composants manquants ou endommagés. Un kit d'éclairage de sécurité est disponible chez votre concessionnaire John Deere.

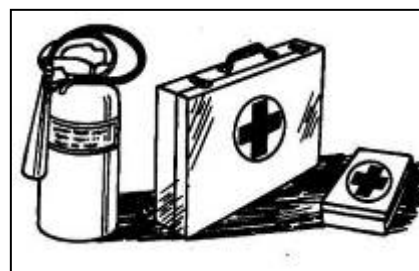


Soyez préparé pour les cas d'urgence

Prévoyez l'équipement nécessaire en cas d'incendie.

Prévoyez un extincteur et une trousse de secours à portée de main.

Notez les numéros d'urgence des médecins, ambulanciers, hôpitaux et pompiers dans votre répertoire téléphonique



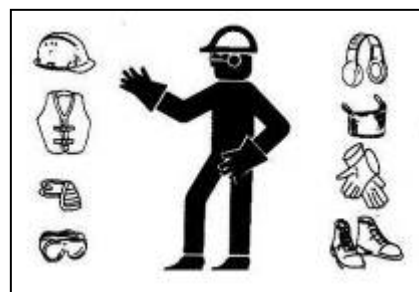
Portez des équipements de protection

Portez des vêtements ajustés au corps et des équipements de sécurité correspondant au travail effectué.

Une exposition prolongée au bruit peut provoquer des troubles auditifs ou même la surdité.

Portez un équipement de protection approprié comme par ex. des oreillères ou des bouchons d'oreilles.

Une utilisation sûre de la machine requiert l'attention pleine et entière du conducteur. Le port d'un casque ou d'écouteurs pour écouter la radio ou de la musique est par conséquent interdit.



Consignes de sécurité

Remisez les accessoires en toute sécurité

Les accessoires incorrectement stockés comme par ex. les roues jumelées, les roues-cages, les chargeurs ou autres risquent de tomber ou de se renverser et de provoquer de graves blessures, sinon la mort.

Il convient donc de protéger les accessoires contre la chute ou le renversement. Éloignez les enfants et les personnes non autorisées.

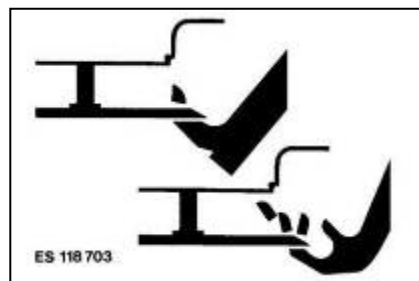


Dispositifs de protection

Tous les dispositifs de protection doivent être en bon état et installés correctement aux endroits prévus.

L'embrayage principal doit toujours être désengagé, le moteur arrêté et la clé de contact retirée avant de démonter les dispositifs de protection.

Restez à bonne distance (mains, pieds et vêtements) des pièces en mouvement.



Dispositifs de coupe et du cueilleur

De par leurs fonctions, la barre de coupe, la vis d'alimentation, les rabatteurs et les rouleaux cueilleurs ne peuvent pas être entièrement dotés des mesures de protection. Ne vous approchez pas de ces composants quand ils fonctionnent. L'embrayage principal doit toujours être désengagé, le moteur arrêté et la clé de contact retirée avant de procéder à des travaux d'entretien ou de débouillage.



N'approchez pas les mains des lames en mouvement

N'essayez jamais d'éliminer des brouillages devant ou sur la table de coupe avant l'arrêt de l'embrayage principal et du moteur, ainsi que l'enlèvement de la clé de contact.

Assurez-vous que personne ne séjourne à proximité directe de la machine avant de démarrer le moteur.



Consignes de sécurité

Attention aux arbres de transmission en mouvement

Les inattentions dans la zone des arbres de transmission en mouvement peuvent entraîner de graves blessures, sinon la mort.

Veillez à ce que tous les équipements de protection d'arbres soient correctement installés.

Portez des vêtements ajustés au corps. Avant le réglage, l'attelage et le dételage, le nettoyage de tables de coupe et de ses entraînements, arrêtez le moteur et attendez que tous les éléments mobiles de la machine se soient immobilisés.



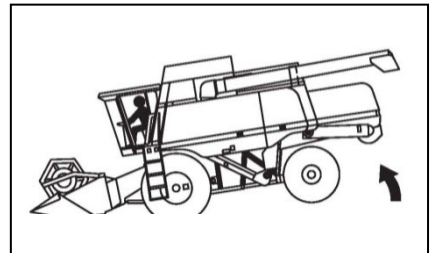
Restez à distance de la barre de coupe quand vous tournez à la main la vis d'alimentation

La barre de coupe et la vis d'alimentation sont entraînées par la même courroie. Quand la vis d'alimentation est tournée à la main, la barre de coupe suit le mouvement. Procédez avec les plus extrêmes précautions et éloignez les mains, les pieds et les vêtements de la barre de coupe quand la vis d'alimentation est tournée à la main pour l'entretien, le réglage, le contrôle ou le nettoyage.



Poids supplémentaires pour une bonne stabilité au sol

Des équipements montés à l'avant peuvent modifier le centre de gravité de la moissonneuse-batteuse et influencer considérablement sur son comportement au travail, au virage et au freinage. Pour conserver la stabilité au sol requise, lestez la moissonneuse-batteuse à l'arrière avec des poids supplémentaires. Quand vous choisissez les poids, veillez à ne pas dépasser les charges admissibles par essieu, ni le poids total autorisé en charge.



Consignes de sécurité

Sécurité pendant la maintenance

Il est impératif de connaître les déroulements des travaux d'entretien. Le poste de travail doit être propre et sec.

Ne procédez aux travaux de lubrification, entretien et réglage que lorsque la machine est à l'arrêt. Éloignez les mains, les pieds et les vêtements de la zone dangereuse des pièces entraînées. Arrêtez tous les systèmes d'entraînement ; dépressurisez les circuits en actionnant les commandes hydrauliques. Déposez l'équipement sur le sol. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Laissez refroidir la machine.

Étayer de façon sûre les éléments de la machine devant être relevés pour procéder à leur entretien.

Veillez toujours au bon état et au montage correct de toutes les pièces. Réparez sans délai tout endommagement. Remplacez les pièces usées ou endommagées. Éliminez toute accumulation de graisse, huile ou salissure :

Quand des travaux sur l'installation électrique ou des travaux de soudage sur un véhicule automoteur sont exécutés, débranchez d'abord le câble de masse (cosse -) de la batterie.

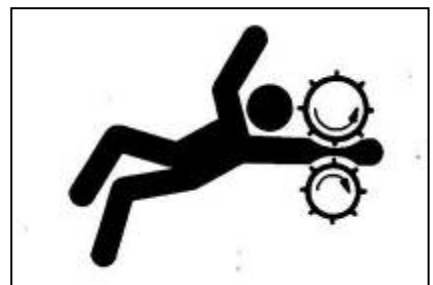
Avant toute intervention sur le système électrique ou pour des travaux de soudage sur un véhicule attelé, les connexions entre celui-ci et le tracteur doivent être débranchées.



Précautions à prendre lors de la maintenance

Reliez vos cheveux longs en tresse à l'arrière de la tête. Pour travailler sur la machine ou des composants mobiles, ne portez ni cravate, ni vêtements lâches, ni colliers ou chaînettes. Ceux-ci pourraient être happés par la machine et occasionner de graves blessures.

Enlevez vos bagues et autres bijoux pour éviter les courts-circuits ou l'accrochage par des pièces en mouvement.



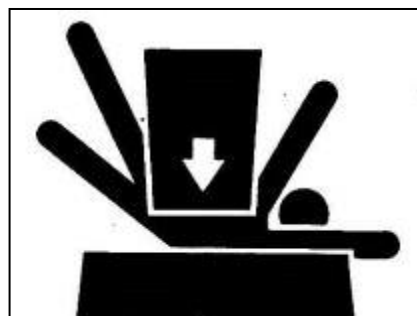
Consignes de sécurité

Étayage correct de la machine

Avant de travailler sur la machine, toujours déposer l'équipement attelé sur le sol. Pour les travaux sur la machine ou l'équipement relevés, veillez à ce qu'ils soient étayés de façon sûre. Un équipement maintenu en position relevée uniquement par ses systèmes hydrauliques risque de s'affaisser en cas de fuite.

Pour étayer les charges, n'utilisez ni agglomérés, ni parpaings, ni autres matériaux creux ou friables qui pourraient ne pas les supporter. Ne travaillez jamais sous une machine soutenue uniquement par un cric. Respectez toujours les procédures de travail recommandées dans le présent manuel.

Quand des appareils attelés ou traînés sont utilisés avec une machine, observez toujours les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation de l'appareil respectif.



Protection contre le bruit

Une exposition prolongée au bruit peut provoquer des troubles auditifs ou même la surdité.

Portez un équipement de protection approprié comme par ex. des oreillères ou des bouchons d'oreilles.



Pas de chaleur intense à proximité des conduites sous pression

Une chaleur intense à proximité de conduites sous pression peut provoquer des jets de vapeur facilement inflammables, susceptibles de causer de graves brûlures. Ne procédez à aucun soudage/brasage et n'utilisez pas de chalumeau à proximité de conduites sous pression ou de matières aisément inflammables. Les conduites sous pression peuvent éclater accidentellement en cas de dégagement de chaleur intense.



Consignes de sécurité

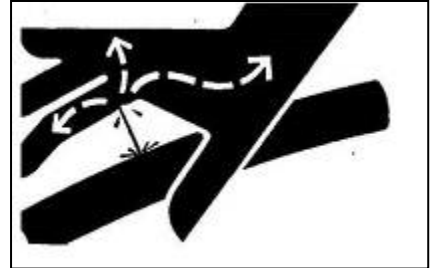
Attention aux liquides sous haute pression

De l'huile éjectée sous haute pression peut pénétrer dans la peau et causer de graves blessures.

Il convient donc de dépressuriser l'installation avant de déconnecter des conduites. Resserrez tous les raccords avant la mise sous pression.

De l'huile hydraulique s'échappant d'un petit orifice est à peine visible ; utilisez par conséquent un bout de carton quand vous recherchez les fuites. Protégez vos mains et votre corps.

En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré dans la peau peut provoquer de graves infections et doit pour cette raison être éliminé le plus rapidement possible (en quelques heures). Les médecins non familiarisés avec ce genre de blessure doivent se référer à une assistance médicale compétente. Ces informations peuvent également être fournies par le service médical de Deere & Company, à Moline, Illinois, États-Unis.



Élimination conforme des déchets

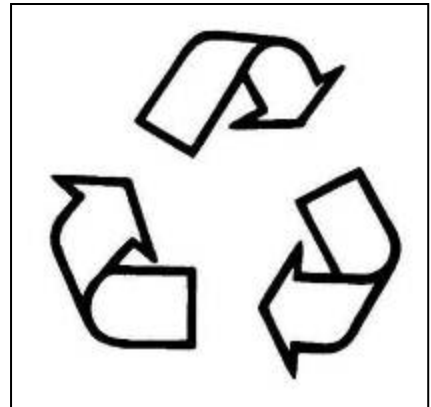
Toute élimination de déchets non conforme aux prescriptions est susceptible de polluer l'environnement et de nuire aux systèmes écologiques. Parmi les éléments utilisés dans les machines de John Deere et susceptibles de polluer l'environnement, on compte l'huile, le carburant, les liquides de refroidissement, le liquide de frein, les filtres et les batteries.

Utilisez des récipients étanches et adaptés pour recueillir les liquides usagés à la vidange. N'utilisez pas de récipients pour produits alimentaires ou boissons qui pourraient prêter à confusion et inciter à en consommer le contenu.

Ne versez jamais les déchets sur le sol, dans les égouts ou dans des cours d'eau.

Le frigorigène s'échappant des systèmes de climatisation peut polluer l'atmosphère terrestre. Le législateur peut exiger de faire appel à des entreprises agréées pour la récupération et le recyclage de frigorigènes.

Avant la mise au rebut, informez-vous de la méthode appropriée pour l'élimination et le recyclage des pièces auprès de l'administration compétente pour la protection de l'environnement ou du concessionnaire John Deere.



Pictogrammes de sécurité

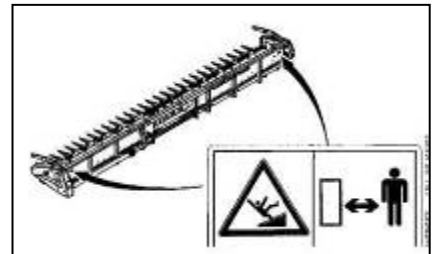
Symboles d'avertissement

Apposés à divers endroits de cette machine, les pictogrammes de sécurité ont pour objet d'attirer l'attention sur un danger potentiel. Le risque de blessure encouru est représenté par une illustration dans le triangle d'alerte. Une deuxième illustration indique comment se comporter pour éviter des blessures. Ces pictogrammes de sécurité sont indiqués ci-dessous, avec leur lieu d'installation et un bref texte explicatif.



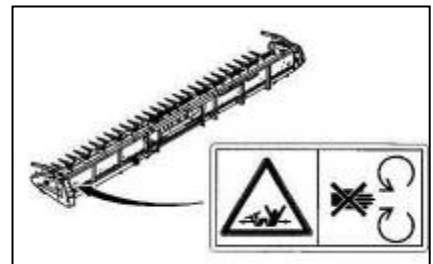
Plateforme de coupe

DANGER – Ne pas s'approcher de l'élément de récolte. Avant tout travail d'entretien ou toute tentative de débouffage, arrêtez l'entraînement de l'élément de récolte, le moteur et retirez la clé de contact.



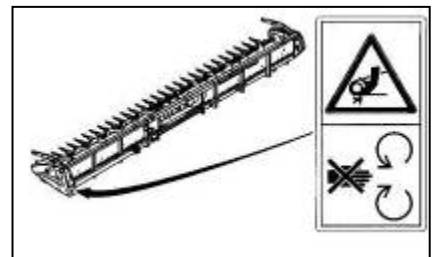
Arbre d'entraînement de la plateforme de coupe

Ne séjournez pas à proximité de l'arbre d'entraînement. Risque de blessure !



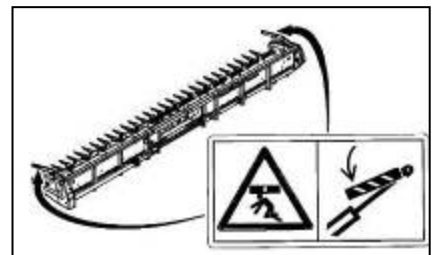
Dispositifs de protection des transmissions de la plateforme de coupe

N'ouvrez, ni déposez les dispositifs de protection quand le moteur tourne.



Vérin de levage des rabatteurs

Le séjour dans la zone dangereuse n'est autorisé une fois que le verrouillage de sécurité des vérins est engagé.



Montage de la paroi côté droit

Lors de la livraison de la plateforme de coupe, le côté droit n'est pas monté.



La visserie pour le montage est colisée avec les ferrures dans un carton séparé.



La paroi côté droit est insérée sur la plateforme de coupe. S'assurer lors de cette manœuvre que la tôle-plancher passe au-dessus du fer plat.



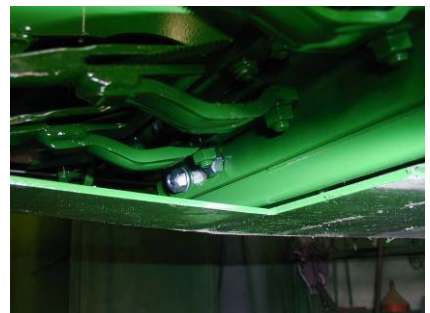
Deux vis à garde-boue M10x70 munies de rondelles sont insérées dans le tube-châssis arrière. Les écrous de sécurité sont à visser par l'avant.



Deux vis M10x70 munies de rondelles à garde-boue sont insérées dans le tube-châssis avant et serrées avec les écrous.



Serrer énergiquement les 4 vis.



4 vis auto-taraudeuses M8x25 servent à fixer la tôle plancher.



Relier à présent l'entraînement de la scie. S'assurer de la bonne assise des rondelles entretoises. Soit une rondelle à gauche et à droite du palier GIR.



La vue ci-contre détaille l'ordre de montage des rondelles entretoises, des vis, des paliers et des arbres d'entraînement.



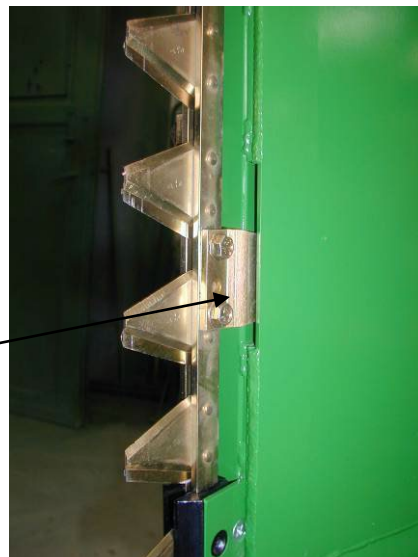
Particulièrement important est le réglage de la scie latérale. Pour cela, commencer à tourner la poulie d'entraînement de la scie afin que celle-ci se déplace complètement à droite.

Attention lors du déplacement de la scie il y a risques d'accident (coupures) !



La lumière (A) entre le levier de la scie et la paroi latérale devra être déterminée et être d'une largeur d'environ 10 mm.

A

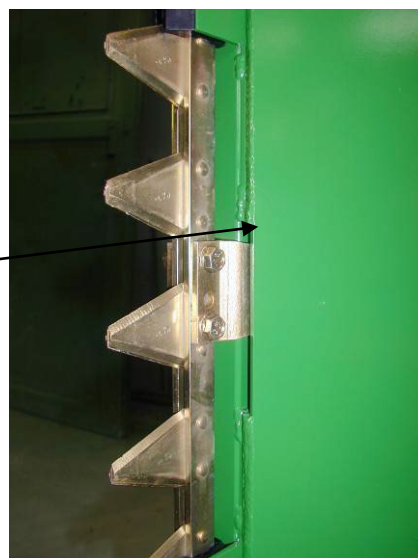


Tourner la poulie d'entraînement de la scie afin que celle-ci se déplace complètement à gauche.



La lumière (A) entre le levier de la scie et la paroi latérale devra être déterminée et être d'une largeur d'environ 10 mm du côté opposé.

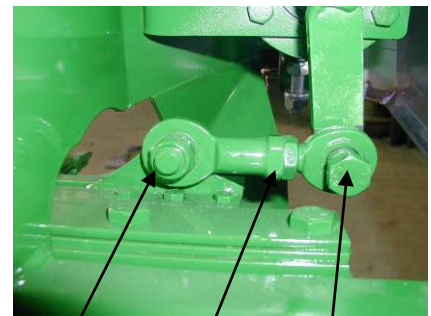
A



En position centrale, le recouvrement des sections doit être équivalent des deux côtés.



Si le recouvrement ne devait pas être correct, il faudra corriger la position en longueur des paliers GIR et GAR. Pour cela, desserrer le contre-écrou (A) et retirer l'une des vis (B). Régler la nouvelle longueur, remonter la vis de fixation (B) et resserrer le contre-écrou.



B

A

B

Premier montage sur Plateforme de Coupe John Deere

Vérifiez, avant le premier montage, quelle version de transmission par courroies est montée sur la machine. De même, vérifiez quelle est la version des vis de fixation du vérin de levage des rabatteurs. S'assurer que la plateforme de coupe est en position allongée (en extension) (voir manuel d'utilisation John Deere).

Cette vue montre l'ancienne transmission par courroies.



Cette vue montre la nouvelle transmission par courroies.



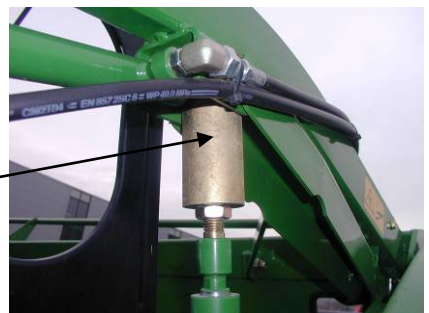
Cette vue montre l'ancienne version de la vis de fixation (A) sur le vérin des rabatteurs.

A



Cette vue montre la nouvelle version de la vis de fixation (A) sur le vérin des rabatteurs.

A



Diverses versions de pièces à monter



Ancien tendeur de courroies



Nouveau tendeur de courroies



Anciennes béquilles des rabatteurs



Nouvelles béquilles des rabatteurs

Monter le nouveau système de tension des courroies sur la plateforme de coupe (voir vue ci-contre).



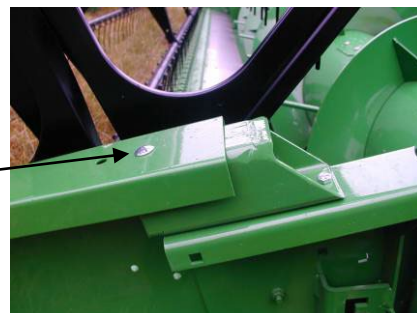
Monter, de chaque côté de la coupe, les nouvelles béquilles des rabatteurs (voir vue ci-contre).



Monter de chaque côté les supports de panneaux latéraux. S'assurer que la vis à tête fraisée (A) soit insérée en haut.

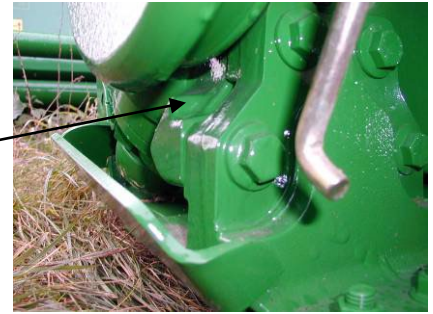
Vis de fixation :
Vis 6 pans M8 x 20
Vis à tête fraisée M8 x 20

A



Meuler l'angle du boîtier de transmission de la lame jusqu'à hauteur du sabot (A).

A



Meuler la protection de la tête de scie afin de ménager un passage suffisant pour la courroie de transmission.



Un tube renfort à souder sur la plateforme de coupe John Deere est disponible en option.

Fourni de série pour 25ft et 22ft.

ATTENTION :

L'arceau devra être centré avant d'être soudé.
Le positionnement de soudage est d'environ 45°.



Accrochage de la coupe à colza sur la plateforme de coupe

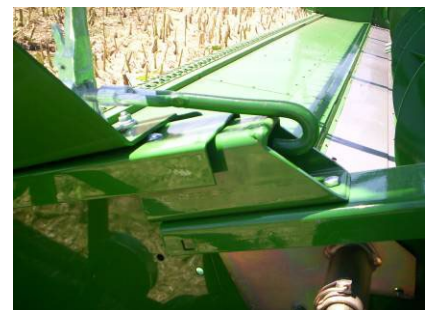
Avec la moissonneuse-batteuse, prendre directement la coupe à colza en charge à partir du sol.



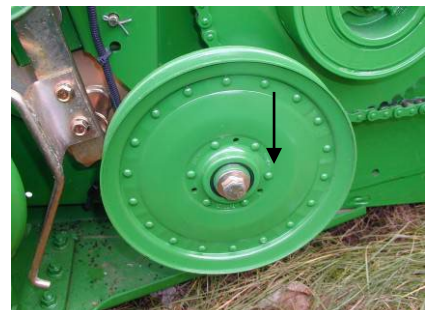
Accrocher les anneaux des systèmes de verrouillages rapides dans les crochets prévus à cet effet et verrouiller la coupe.

(Si nécessaire, aider un peu en poussant à la main.)

ATTENTION: Aux risques de coupures !



Il faudra, sur le nouveau système de transmission latérale, déplacer la grande poulie de la coupe John Deere. Un deuxième trou est prévu à cet effet sur le support à 25 mm en contrebas du trou d'origine.



Rallonger le tendeur de courroie et le bloquer à l'aide d'une clavette de sécurité.



Mettre la courroie en place et, le cas échéant, la retendre.

La vue ci-contre montre la nouvelle monte de la courroie.

Nouvelle courroie : RS 21060
Ancienne courroie : RS 18208

Grande poulie John Deere
Courroie : RS 21075



Avec la nouvelle transmission latérale il faudra éventuellement ajuster le rouleau tendeur. Déplacer à cet effet le rouleau sur la lumière (A) aménagée sur le système tendeur.

A



Monter le renfort central Uniquement pour coupes à colza à partir de 22ft

La position du renfort central est déterminée par la position du support (A) à souder sur la coupe à colza.

Fixer le support (B) de renforcement central avec la vis à tête rectangulaire (M12x45) sur le point ci-contre. Pour cela insérer les vis à tête rectangulaire dans les lumières de position de la plateforme de coupe.

A

B



Insérer le renfort central dans la coupe (voir vue ci-contre). A cet effet fixer la pièce en "U" (A) avec vis M12x35 sur le renfort central (B).

B

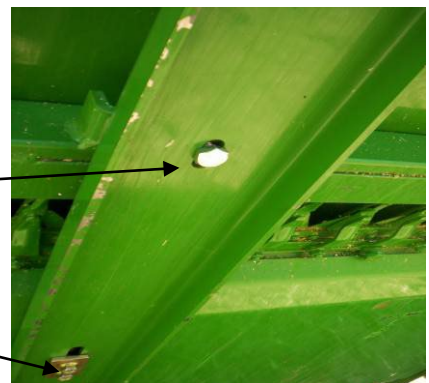
A



Fixer la plaque de retenue (A) avec des vis M12x 45. Insérer la vis (B) M12x 25.

B

A



Serrer toutes les vis.

Les plateformes de coupe 30ft sont à équiper de 2 renforts centraux (fournis).



Montage des diviseurs

Afin d'optimiser l'alimentation de la machine les diviseurs sont fournis de série. Ceux-ci sont montés sur la coupe à colza comme représenté ci-contre, côté gauche et droit.



Le diviseur est réglable en hauteur. Pour cela, tourner les écrous (A).

IMPORTANT :
Le diviseur doit toujours être flottant.

A



Plaques entretoises pour coupe à colza de 9,15 m.

Nota:

Les plaques entretoises ne doivent être montées qu'en cas de nécessité.

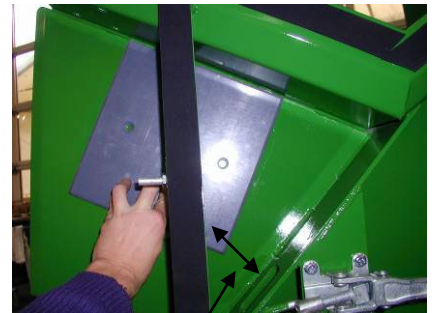
Les plaques entretoises ne servent qu'à compenser des tolérances de fabrication qui peuvent apparaître sur la plateforme de coupe 30ft.

Monter exclusivement la plaque entretoise sur le panneau latéral droit. Percer les trous nécessaires à cet effet et fixer la plaque avec des vis à tête fraisée.

La livraison comprend 2 plaques d'épaisseurs différentes (5 mm et 10 mm).

Montage selon vue ci-contre.

S'assurer lors du montage que l'écart avec la rainure (A) adjacente soit suffisant (env. 50 mm).



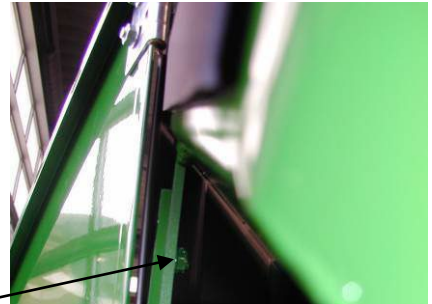
A

Dépose du capot latéral

Pour faciliter la maintenance, le capot latéral et la protection en inox sont faciles à déposer.



Pour cela, desserrer les deux écrous M8 (A) et les vis M6 (B).

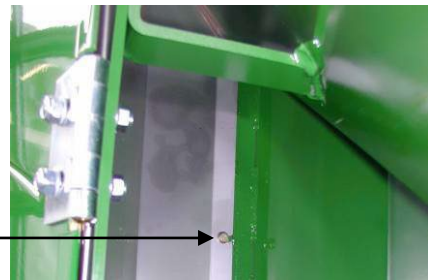


A



Après cela il est possible de déposer l'ensemble du système de protection. L'unité de renvoi d'angle est à présent dégagée. Cela est valable côté gauche et droit.

B



Lubrifiants et niveaux de remplissages

Huile de transmissions

Sélectionnez la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure prévisible jusqu'à la prochaine vidange.

Utilisez de préférence les huiles suivantes :

- John Deere GL-5 GETRIEBEÖL
- John Deere EXTREME-GARD™

Si d'autres huiles sont utilisées, celles-ci doivent satisfaire à la classification API GL-5.

Graisse

Utilisez une graisse dont la consistance est de classe NLGI et qui est adaptée à la température extérieure prévisible jusqu'au prochain graissage.

Utilisez de préférence les graisses suivantes :

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Si d'autres graisses sont utilisées, celles-ci doivent satisfaire aux classifications suivantes :

- NLGI Spécification GC-LB

IMPORTANT:

Remplacez sans délai un graisseur manquant. Nettoyez bien les graisseurs avant de procéder au graissage.

N° de Réf. du produit	Désignation
TY6341	Graisse universelle EP, résistante aux hautes températures, très efficace pour les engrenages et les roulements.

Plan de lubrification et Maintenance périod

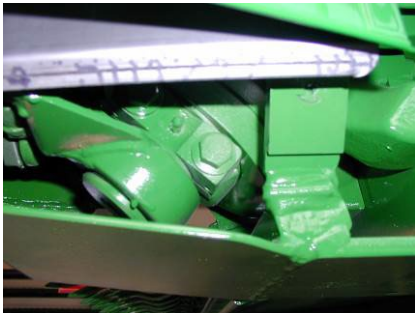
ATTENTION:

Arrêtez impérativement le moteur et retirez la clef de contact avant de procéder à la maintenance ou à la lubrification de votre machine !

IMPORTANT:

Les périodicités de maintenance recommandées se réfèrent à des conditions d'utilisation normales. En conditions difficiles, réduisez les intervalles entre chaque opération de maintenance.

Utilisez la graisse multi-usages pour hautes températures et pressions extrêmes "John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease" ou une graisse universelle SAE équivalente pour pressions extrêmes (EP) et graissez en respectant les intervalles indiqués sur le symbole de lubrification.



Graissez le palier de la tête de lame.
(Toutes les 50 heures d'utilisation)



Graissez la transmission du lamier.
(5 coups de pompe à graisse toutes les 50 heures d'utilisation).

IMPORTANT:

Pendant l'utilisation la température du boîtier d'entraînement du lamier s'élève de façon importante. Cela est normal. N'effectuez aucun graissage supplémentaire dans le but d'en réduire la température. Vous risqueriez d'endommager les joints !

Graisser également le palier (A) de la scie latérale.

A

